



## Collège des procureurs généraux

Bruxelles, le 16 mai 2013

### CIRCULAIRE N° 10/2006 DU COLLEGE DES PROCUREURS GENERAUX PRES LES COURS D'APPEL

Madame/Monsieur le Procureur général,  
Monsieur le Procureur fédéral,  
Madame/Monsieur le Procureur du Roi,  
Madame/Monsieur l'Auditeur du Travail,

**VERSION REVISEE**  
**16.05.2013**

**OBJET : TARIFICATION UNIFORME DES  
SOMMES D'ARGENT DONT LE PAIEMENT  
ÉTEINT L'ACTION PUBLIQUE -  
CIRCULATION ROUTIÈRE - TARIFICATION  
UNIFORME DES TRANSACTIONS**

## College van Procureurs- generaal

Brussel, 16 mei 2013

### OMZENDBRIEF NR. 10/2006 VAN HET COLLEGE VAN PROCUREURS-GENERAAL BIJ DE HOVEN VAN BEROEP

Mevrouw/Mijnheer de Procureur-generaal,  
Mijnheer de Federale Procureur,  
Mevrouw/Mijnheer de Procureur des  
Konings,  
Mevrouw/Mijnheer de Arbeidsauditeur,

**HERZIENE VERSIE**  
**16.05.2013**

**BETREFT: UNIFORME TARIFERING VAN  
GELDSOMMEN WAARVAN DE BETALING  
DE STRAFVORDERING DOET VERVALLEN  
- WEGVERKEER - UNIFORME TARIFERING  
VAN DE MINNELIJKE SCHIKKINGEN**

**INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT  
CETTE VERSION DU TEXTE**

Il est nécessaire d'adapter cette circulaire en raison de la modification de la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales, par les articles 2 et 3 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses en matière de justice (II), ainsi qu'en raison de l'adaptation de l'arrêté royal du 22 décembre 2003 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation des infractions relatives à la loi sur la police de la circulation routière et ses arrêtés d'exécution à l'augmentation des décimes additionnels par l'arrêté royal du 28 mars 2013 (*M.B.* du 2 avril 2013) et en raison de l'arrêté royal du 9 janvier 2013 modifiant l'arrêté royal du 30 septembre 2005 désignant les infractions par degré aux règlements généraux pris en exécution de la loi relative à la police de la circulation routière (*M.B.* du 31 janvier 2013), entré en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 2013.

---

Pour la facilité, les modifications qui ont été apportées à la version du 28 mai 2008 sont indiquées en bleu et en gras.

Les annexes à cette circulaire ont été adaptées conformément à la législation et à la réglementation en vigueur au 2 avril 2013. À l'avenir, les éventuelles adaptations seront mises à disposition par voie électronique.

**BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE  
DEZE TEKSTVERSIE**

De aanpassing van deze omzendbrief is noodzakelijk omwille van de wijziging van de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdecimen op de strafrechtelijke geldboeten door de artikelen 2 en 3 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen inzake justitie (II), alsmede omwille van de aanpassing van het koninklijk besluit van 22 december 2003 betreffende de inning en consignatie van een som bij de vaststelling van de overtredingen van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en zijn uitvoeringsbesluiten aan de verhoging van de opdecimen door het K.B. van 28 maart 2013 (*B.S.* 2 april 2013), evenals omwille van het koninklijk besluit van 9 januari 2013 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 september 2005 tot aanwijzing van de overtredingen per graad van de algemene reglementen genomen ter uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer (*B.S.* 31.01.2013), in werking getreden op 1 maart 2013.

---

De wijzigingen, aangebracht aan de versie van 28 mei 2008, werden gemakshalve in het geel gemarkeerd.

De bijlagen bij deze omzendbrief zijn aangepast aan de wetgeving en reglementering geldend op 2 april 2013. Eventuele aanpassingen zullen in de toekomst op elektronische wijze worden ter beschikking gesteld.

**TABLE DE MATIÈRE****I. DIRECTIVES DE POLITIQUE  
GÉNÉRALE EN MATIÈRE DE  
RECHERCHE ET DE POUR-SUITE****II. APPLICATION DE LA TRANSACTION**

- A. Les infractions à la loi elle-même
- B. Les infractions aux arrêtés  
d'exécution
- C. Concours et récidive
- D. Interruption de la prescription

**III. ÉVALUATION****IV. ENTRÉE EN VIGUEUR ET  
DISPOSITION TRANSITOIRE****INHOUDSTAFEL****I. ALGEMENE BELEIDSLIJNEN INZAKE  
OPSPORING EN VERVOLGING****II. TOEPASSING VAN DE MINNELIJKE  
SCHIKKING**

- A. De inbreuken op de wet zelf
- B. De inbreuken op de  
uitvoeringsbesluiten
- C. Samenloop en herhaling
- D. Stuiting van de verjaring

**III. EVALUATIE****IV. INWERKINGTREDING EN  
OVERGANGSBEPALING**

Vous trouverez ci-après les directives du Collège des procureurs généraux en matière de tarification uniforme des sommes d'argent dont le paiement éteint l'action publique en cas d'infractions :

- à la loi relative à la police de la circulation routière ;
- à l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique ;
- à l'arrêté royal du 8 janvier 1996 portant réglementation de l'immatriculation des plaques commerciales pour véhicules à moteur et remorques ;
- à l'arrêté royal du 28 novembre 1997 portant réglementation de l'organisation d'épreuves ou de compétitions sportives pour véhicules automobiles disputées en totalité ou en partie sur la voie publique ;
- à l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules.

Les directives de la présente circulaire ne portent pas atteinte au pouvoir d'appréciation du procureur du Roi qui – conformément à l'article 28<sup>quater</sup> du Code d'instruction criminelle – juge de l'opportunité des poursuites.

Les présentes directives contribuent à l'uniformisation de la politique de recherche et de poursuite en matière d'infractions de roulage. Elles précisent le rôle de la « transaction » en tant que modalité de répression des infractions à la loi relative à la police de la circulation routière et aux règlements pris en exécution de cette loi.

## **I. DIRECTIVES DE POLITIQUE GÉNÉRALE EN MATIÈRE DE RECHERCHE ET DE POURSUITE**

Préalablement à la détermination des

Hierna zal u de richtlijnen willen vinden van het College van procureurs-generaal betreffende een eenvormige tarifiering van de geldsommen waarvan de betaling de strafvordering doet vervallen bij inbreuken op:

- de wet betreffende de politie over het wegverkeer;
- het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en het gebruik van de openbare weg;
- het koninklijk besluit van 8 januari 1996 tot regeling van de inschrijving van de commerciële platen voor motorvoertuigen en aanhangwagens;
- het koninklijk besluit van 28 november 1997 houdende de reglementering van de organisatie van sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatshebben;
- het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen.

De richtlijnen van onderhavige omzendbrief doen geen afbreuk aan de beoordelingsbevoegdheid van de procureur des Konings, die – overeenkomstig artikel 28<sup>quater</sup> van het Wetboek van strafvordering – oordeelt over de opportuniteit van de vervolging.

Onderhavige richtlijnen dragen bij tot een eenvormig opsporings- en vervolgingsbeleid inzake verkeersmisdrijven. Zij houden nadere toelichtingen in betreffende de “minnelijke schikking” als modaliteit om inbreuken te beteugelen op de wet betreffende de politie over het wegverkeer en op de besluiten, uitgevaardigd op grond van die wet.

## **I. ALGEMENE BELEIDSLIJNEN INZAKE OPSPORING EN VERVOLGING**

Het is wenselijk, voorafgaand aan de

directives en matière de transactions, il est souhaitable de rappeler les principes de la politique générale en matière de recherche et de poursuite, à savoir :

- faire régler autant que possible les infractions du premier, deuxième et troisième degré par des perceptions immédiates ;
- poursuivre les infractions du quatrième degré devant le tribunal de police en vue d'une déchéance obligatoire, en principe, du droit de conduire un véhicule à moteur ;
- poursuivre devant le tribunal de police des infractions du deuxième ou troisième degré pour lesquelles la circulaire commune du ministre de la Justice et du Collège des procureurs généraux « retrait immédiat de permis de conduire » prévoit un retrait immédiat ;
- poursuivre les infractions en cas de récidive et/ou de concours lorsque le montant de la transaction dépasse **1 500** euros ;
- faire usage des mesures de traitement, de thérapie et de formation prévues à l'article 216ter, § 1<sup>er</sup>, alinéas 2 et 3, du Code d'instruction criminelle selon les dispositions contenues dans la circulaire commune du ministre de la Justice et du Collège des procureurs généraux « conduite sous influence alcool – drogues ».

Un tableau est joint en annexe qui indique « **en gras** » l'orientation qu'il convient de donner au traitement des infractions à l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique.

Pour les autres arrêtés d'exécution :

- l'arrêté royal du 8 janvier 1996 portant réglementation de l'immatriculation des plaques commerciales pour véhicules à moteur et remorques :

toujours proposer une perception

bepaling van de richtlijnen inzake de minnelijke schikkingen, de beginselen van het opsporings- en vervolgingsbeleid in herinnering te brengen, namelijk:

- overtredingen van de eerste, de tweede en de derde graad zo veel mogelijk laten afhandelen door middel van onmiddellijke inningen;
- vervolgen voor de politierechtbank van overtredingen van de vierde graad met het oog op een, in principe, verplichte vervallenverklaring van het recht tot het besturen van een motorvoertuig;
- vervolgen voor de politierechtbank van de overtredingen van de tweede of derde graad, waarvoor de gemeenschappelijke omzendbrief van de minister van Justitie en het College van procureurs-generaal "onmiddellijke intrekking van het rijbewijs" een onmiddellijke intrekking voorschrijft;
- vervolgen van overtredingen bij herhaling en/of samenloop als het bedrag van de minnelijke schikking **1.500** euro zou overschrijden;
- gebruik maken van de maatregelen van behandeling, therapie en vorming, voorzien bij artikel 216ter, §1, tweede en derde lid van het Wetboek van strafvordering, overeenkomstig de bepalingen van de gemeenschappelijke omzendbrief van de minister van Justitie en het College van procureurs-generaal "sturen onder invloed van alcohol - drugs".

Als bijlage wordt een tabel gevoegd waaruit 'in vetjes' blijkt welke richting aanbevolen wordt voor de behandeling van de inbreuken op het koninklijk besluit van 1 december 1975 betreffende de politie over het wegverkeer en het gebruik van de openbare weg.

Voor de andere uitvoeringsbesluiten:

- het koninklijk besluit van 8 januari 1996 tot regeling van de inschrijving van de commerciële platen voor motorvoertuigen en aanhangwagens:

steeds een onmiddellijke inning voorstellen

immédiate de 55 euros (et en cas de non-paiement une transaction d'un montant de 65 euros), sauf si une infraction fiscale est constatée en même temps.

- l'arrêté royal du 28 novembre 1997 portant réglementation de l'organisation d'épreuves ou de compétitions sportives pour véhicules automobiles disputées en totalité ou en partie sur la voie publique :

ne pas réclamer de perception immédiate, mais toujours faire dresser un procès-verbal, après quoi votre office décidera si une transaction sera proposée, ou si des poursuites devant le tribunal de police seront engagées.

- l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules :

la transmission au parquet est uniquement recommandée pour les infractions aux articles 2, § 1<sup>er</sup> et 3, § 1<sup>er</sup>.

Une perception immédiate d'un montant de 55 euros est imposée pour les autres infractions et, en cas de non-paiement, une transaction d'un montant de 65 euros est proposée.

## **II. APPLICATION DE LA TRANSACTION**

On établit la distinction suivante :

### **A. Les infractions à la loi elle-même**

#### **En cas d'infraction à l'article 34 de la loi relative à la police de la circulation routière**

1. Si le taux d'alcoolémie constaté est d'au moins 0,22 mg par litre d'air alvéolaire expiré (0,5 g par litre de sang), sans atteindre 0,35 mg par litre d'air alvéolaire expiré (0,8 g par litre de sang).

En application des dispositions de l'article 216bis du Code d'instruction criminelle, il sera proposé à l'intéressé une extinction de l'action publique moyennant le

van 55 euro (en bij niet-betaling een minnelijke schikking voor en bedrag van 65 euro), tenzij tezelfdertijd een fiscale inbreuk wordt vastgesteld.

- het koninklijk besluit van 28 november 1997 houdende de reglementering van de organisatie van sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatshebben:

geen onmiddellijke inningen laten heffen, maar steeds een proces-verbaal laten opstellen, waarna uw ambt zal oordelen of een minnelijke schikking zal voorgesteld worden, dan wel een vervolging voor de politierechtbank zal worden ingesteld.

- het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen:

enkel voor de inbreuken op de artikelen 2, §1 en 3, §1 wordt de overmaking aan het parket aanbevolen.

Voor de overige inbreuken wordt een onmiddellijke inning voor een bedrag van 55 euro geheven en bij niet betaling een minnelijke schikking voor een bedrag van 65 euro voorgesteld.

## **II. TOEPASSING VAN DE MINNELIJKE SCHIKKING**

Het volgende onderscheid wordt gemaakt:

### **A. De inbreuken op de wet zelf**

#### **Ingeval van overtreding van artikel 34 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer**

1. Indien de geconstateerde alcoholconcentratie ten minste 0,22 mg per liter uitgeademde alveolaire lucht (0,5 g/l bloed), maar minder dan 0,35 mg per liter uitgeademde alveolaire lucht (0,8 g/l bloed) bedraagt.

Met toepassing van de bepalingen in artikel 216bis van het Wetboek van strafvordering wordt aan de betrokkene een voorstel tot verval van strafvordering mits betaling van

paiement d'une somme de 150<sup>1, 2</sup> euros.

een bedrag van 150<sup>1, 2</sup> euro gedaan.

2. Si le taux d'alcoolémie constaté est d'au moins 0,35 mg par litre d'air alvéolaire expiré (0,8 g par litre de sang), sans atteindre 0,65 mg par litre d'air alvéolaire expiré (1,5 g par litre de sang) ;

2. Indien de geconstateerde alcoholconcentratie ten minste 0,35 mg per liter uitgeademde alveolaire lucht (0,8 g/l bloed), maar minder dan 0,65 mg per liter uitgeademde alveolaire lucht (1,5 g/l bloed) bedraagt;

sauf

behalve

- circonstance particulière d'une conduite compromettant la sécurité routière ;
- ou si la personne concernée a provoqué un accident avec dommages corporels ;
- ou si la personne concernée est en état d'ivresse.

- indien er sprake is van de bijkomende omstandigheid van verkeersonveilig gedrag;
- of indien de betrokkene een ongeval met lichamelijke schade veroorzaakt heeft;
- of indien de betrokkene in staat van dronkenschap verkeert.

a) À l'exception des cas visés en b) infra, il convient de proposer à l'intéressé une extinction de l'action publique moyennant le paiement d'une somme :

a) Met uitzondering van de gevallen bedoeld in b) infra, wordt aanbevolen aan de betrokkene een voorstel te doen tot verval van strafvordering mits betaling van een geldsom:

- de 450 euros<sup>3</sup> si le taux d'alcoolémie constaté est d'au moins 0,35 mg par litre d'air alvéolaire expiré (0,8 g par litre de sang), sans atteindre 0,5 mg par litre d'air alvéolaire expiré (1,2 g par litre de sang) ;
- de 600 euros<sup>4</sup> si le taux d'alcoolémie constaté est d'au moins 0,5 mg par litre d'air alvéolaire expiré (1,2 g par litre de

- van 450 euro<sup>3</sup> indien de geconstateerde alcoholconcentratie ten minste 0,35 mg per liter uitgeademde alveolaire lucht (0,8 g/l bloed), maar minder dan 0,5 mg per liter uitgeademde alveolaire lucht (1,2 g/l bloed) bedraagt;
- van 600 euro<sup>4</sup> indien de geconstateerde alcoholconcentratie ten minste 0,5 mg per liter uitgeademde alveolaire lucht

<sup>1</sup> En vertu de l'article 65, § 1<sup>er</sup>, de la loi relative à la police de la circulation routière, une proposition de paiement d'une somme de 137,5 euros doit obligatoirement être faite lors de la constatation d'une infraction visée au point II.B. de la présente circulaire. L'hypothèse visée ici est donc celle où le contrevenant ne s'est pas acquitté de cette somme lors de la constatation de l'infraction ou où l'imprégnation a été constatée suite à une analyse du sang et non une analyse d'haleine (cf. COL 10/99).

<sup>2</sup> En vertu de l'article 216bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 5, les frais d'analyse ou d'expertise seront en principe réclamés au contrevenant.

<sup>3</sup> En vertu de l'article 216bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, les frais d'analyse ou d'expertise seront en principe réclamés au contrevenant.

<sup>4</sup> En vertu de l'article 216bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, les frais d'analyse ou d'expertise seront en principe réclamés au contrevenant.

<sup>1</sup> Op grond van artikel 65 §1 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer dient verplicht een voorstel tot betaling van een som van 137,5 € gedaan te worden bij de vaststelling van een misdrijf bedoeld door het punt II.B. van onderhavige richtlijn. De hier vermelde hypothese is dus deze waarin de overtreder dit bedrag niet betaald heeft bij de vaststelling van het misdrijf of waarbij de intoxicatie vastgesteld is door een bloedanalyse en niet door een ademanalyse (cf. COL 10/99).

<sup>2</sup> Op grond van artikel 216bis §1, 5<sup>de</sup> lid, worden de kosten voor analyse of deskundig onderzoek in beginsel verhaald op de overtreder.

<sup>3</sup> Op grond van artikel 216bis §1, 4<sup>de</sup> lid, worden de kosten voor analyse of deskundig onderzoek in beginsel verhaald op de overtreder.

<sup>4</sup> Op grond van artikel 216bis §1, 4<sup>de</sup> lid, worden de kosten voor analyse of deskundig onderzoek in beginsel verhaald op de overtreder.

sang), sans atteindre 0,65 mg par litre d'air alvéolaire expiré (1,5 g par litre de sang) ;

- b) Dans la mesure du possible, en fonction des capacités des services compétents<sup>5</sup> et de la disponibilité, au plan local, de programmes de formation spécifiques, notamment adaptés aux jeunes conducteurs (moins de 25 ans), il sera fait application de l'article 216<sup>ter</sup> du Code d'instruction criminelle, s'il apparaît qu'une telle mesure peut être appliquée sur une base volontaire.

Le travail d'intérêt général a été réintroduit dans le cadre de la médiation pénale conformément à la loi du 22 juin 2005.

Dans ces cas, un assistant de justice doit effectuer une enquête sociale succincte.

Si les conditions ont été respectées, il convient de constater l'extinction de l'action publique conformément aux dispositions de l'article 216<sup>ter</sup> du Code d'instruction criminelle. Si elles n'ont pas été respectées, il y a lieu d'appliquer l'article 216<sup>bis</sup> du Code d'instruction criminelle selon les critères établis ci-dessus. En effet, la formation spécifique proposée dans le cadre de l'article 216<sup>ter</sup> doit dans ce cas être considérée comme une alternative à la transaction qui, en soi, constitue tout d'abord une alternative aux poursuites.

Par l'insertion d'un paragraphe 5 à l'article 38 de la loi relative à la police de la circulation routière, conformément à la loi du 21 avril 2007 modifiant les lois coordonnées du 16 mars 1968 relatives à la police de la circulation routière, le juge doit prononcer la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur et doit rendre la réintégration dans le droit de conduire dépendante au moins de la réussite des

(1,2 g/l bloed), maar minder dan 0,65 mg per liter uitgeademde alveolaire lucht (1,5 g/l bloed) bedraagt;

- b) Indien blijkt dat dergelijke maatregel op vrijwillige basis kan worden toegepast, moet, voor zover dit mogelijk is en gelet op de mogelijkheden van de bevoegde diensten<sup>5</sup> en op de beschikbaarheid op plaatselijk vlak van specifieke opleidingsprogramma's, in het bijzonder aangepast aan jonge bestuurders (jonger dan 25 jaar), artikel 216<sup>ter</sup> van het Wetboek van strafvordering worden toegepast.

De dienstverlening werd opnieuw ingevoerd in de bemiddeling in strafzaken ingevolge de wet van 22 juni 2005.

In die gevallen moet een justitieassistent een kort maatschappelijk onderzoek uitvoeren.

Indien de voorwaarden zijn nageleefd, moet het verval van de strafvordering worden vastgesteld overeenkomstig hetgeen bepaald is bij artikel 216<sup>ter</sup> van het Wetboek van strafvordering. Ingeval zij niet zijn nageleefd, moet artikel 216<sup>bis</sup> van het Wetboek van strafvordering volgens de hierboven bepaalde criteria worden toegepast. De specifieke opleiding die in het kader van artikel 216<sup>ter</sup> wordt aangeboden moet in dit geval immers worden beschouwd als een alternatief voor een minnelijke schikking, die, op zich, in de eerste plaats, een alternatief is voor vervolging.

Door de toevoeging van een paragraaf 5 aan artikel 38 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer ingevolge de wet van 21 april 2007 tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, moet de rechter het verval van het recht tot sturen uitspreken en het herstel van het recht tot sturen minstens afhankelijk maken van het slagen voor het theoretisch of

<sup>5</sup> Ce qui implique que l'application de la présente directive ne pourra en aucun cas porter atteinte à l'accomplissement de leurs tâches prioritaires, en particulier dans le cadre de la médiation entre auteurs et victimes d'infractions.

<sup>5</sup> Zulks onderstelt dat de toepassing van deze richtlijn de verwezenlijking van hun prioritaire taken in geen geval mag verhinderen, vooral in het kader van de bemiddeling tussen daders en slachtoffers van misdrijven.



examens théorique ou pratique s'il condamne du chef d'une infraction commise avec un véhicule à moteur pouvant donner lieu à une déchéance du droit de conduire et que le coupable est titulaire depuis moins de deux ans du permis de conduire B.

Suite à la modification apportée par l'article 19 de la loi du 7 février 2003 contenant diverses dispositions relatives à la sécurité routière, conformément à l'article 38, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, de la loi relative à la police de la circulation routière, le juge peut prononcer également la déchéance du droit de conduire si la concentration d'alcool mesurée est d'au moins de 0,22 milligramme et inférieure à 0,35 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré ou si l'analyse sanguine présente une concentration d'alcool d'au moins de 0,5 gramme et inférieure à 0,8 gramme par litre de sang.

Ainsi, en ce qui concerne les conducteurs d'un véhicule à moteur visés à l'article 38, § 5 chez qui une quelconque concentration d'alcool a été constatée, aucune perception immédiate ou transaction ne peut être proposée, mais un procès-verbal complet doit être dressé et envoyé au procureur du Roi, section parquet de police, en vue de poursuites.

### **B. Les infractions aux arrêtés d'exécution**

Les distinctions sont établies comme suit :

1. infractions du premier degré : 65 euros ;
2. infractions du deuxième degré : 120 euros ;
3. infractions du troisième degré : 175 euros ;
4. infractions du quatrième degré : pas de proposition de transaction ;

S'il apparaît que la perception immédiate n'a pas été proposée, là où c'était possible et préconisé, ou que les modalités de paiement réglementaires n'étaient pas disponibles, le ministère public pourra proposer une transaction d'un montant équivalent à celui de la perception

praktisch examen indien hij veroordeelt wegens een overtreding, begaan met een motorvoertuig die tot een verval van het recht tot sturen kan leiden en de schuldige sinds minder dan twee jaar houder is van het rijbewijs B.

Ingevolge de wijziging door artikel 19 van de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid kan de rechter, overeenkomstig artikel 38, §1,1<sup>o</sup> van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, ook het verval van het recht tot sturen uitspreken als een alcoholconcentratie van ten minste 0,22 milligram en minder dan 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht gemeten wordt of de bloedanalyse een alcoholconcentratie van ten minste 0,5 gram en minder dan 0,8 gram per liter bloed aangeeft.

Voor die in artikel 38, §5 bedoelde bestuurders van een motorvoertuig, bij wie welke alcoholconcentratie ook vastgesteld werd, mag aldus geen onmiddellijke inning of minnelijke schikking voorgesteld worden, maar moet een volledig proces-verbaal worden opgesteld en toegezonden aan de procureur des Konings, afdeling politieparket met het oog op vervolging.

### **B. De inbreuken op de uitvoeringsbesluiten**

Volgend onderscheid wordt gemaakt:

1. overtredingen van de eerste graad: 65 euro;
2. overtredingen van de tweede graad: 120 euro;
3. overtredingen van de derde graad: 175 euro;
4. overtredingen van de vierde graad: geen minnelijke schikking voorstellen;

Indien blijkt dat de onmiddellijke inning niet werd voorgesteld, daar waar dit mogelijk en aanbevolen was, of dat de reglementaire betalingsmogelijkheden niet beschikbaar waren, kan het openbaar ministerie een minnelijke schikking van een zelfde bedrag als dat van de onmiddellijke inning

immédiate.<sup>6 7</sup>

Un tableau est joint en annexe qui indique clairement dans quels cas une transaction est recommandée ainsi que le montant de celle-ci.

Pour les infractions mentionnées ci-après, il convient systématiquement :

- de procéder à l'identification du conducteur qui commet une infraction avec un véhicule à moteur ;
- dans le cas de conducteurs titulaires depuis moins de deux ans d'un permis de conduire belge B et qui ont commis de telles infractions au moyen d'un véhicule à moteur, de dresser un procès-verbal dont la première page comportera la mention « conducteur débutant », afin de pouvoir poursuivre l'intéressé devant le tribunal de police en vue de faire prononcer une déchéance du droit de conduire.

Ces directives sont édictées sans préjudice des directives générales déjà données à cet effet pour tous les conducteurs.

Pour les autres conducteurs, les directives communes restent d'application.

Les infractions concernées par ces dispositions particulières sont :

- les infractions du troisième degré visées à l'article 29, § 1<sup>er</sup>, et
- les excès de vitesse, lorsque la vitesse maximale autorisée est dépassée
  - de plus de 20 kilomètres par heure et de 30 kilomètres par heure au maximum dans une agglomération, dans une zone 30, aux abords d'écoles, dans une zone

voorstellen.<sup>6 7</sup>

Als bijlage wordt een tabel gevoegd waaruit duidelijk blijkt in welke gevallen een minnelijke schikking aanbevolen wordt, alsmede het bedrag ervan.

Voor de hierna vermelde misdrijven zal:

- steeds tot identificatie van de bestuurder die een overtreding begaat met een motorvoertuig moeten overgegaan worden;
- voor de bestuurders die sinds minder dan twee jaar houder zijn van een Belgisch rijbewijs B en die dergelijke overtredingen begaan met een motorvoertuig, steeds een proces-verbaal moeten opgesteld worden met op het voorblad de vermelding 'beginnende bestuurder' opdat betrokkene zou kunnen vervolgd worden voor de politierechtbank met het oog op het horen uitspreken van een verval van het recht tot sturen.

Deze richtlijnen worden uitgevaardigd onverminderd de daartoe reeds algemeen gegeven richtlijnen voor alle bestuurders.

Voor de andere bestuurders blijven de algemene richtlijnen gelden.

De door die bijzondere bepalingen beoogde misdrijven zijn:

- de overtredingen van de derde graad als bedoeld in artikel 29, §1 en
- de snelheidsovertredingen, als de toegelaten maximumsnelheid wordt overschreden
  - met meer dan 20 kilometer per uur en hoogstens 30 kilometer per uur binnen een bebouwde kom, in een zone 30, schoolomgeving, erf of woonerf,

<sup>6</sup> Pour les infractions du premier degré 55 euros, pour les infractions du deuxième degré 110 euros, pour les infractions du troisième degré 165 euros, pour les infractions du quatrième degré 330 euros.

<sup>7</sup> Article 216bis du Code d'instruction criminelle modifié par la loi du 14 avril 2011.

<sup>6</sup> Voor overtredingen van de eerste graad 55 euro, voor overtredingen van de tweede graad 110 euro, voor overtredingen van de derde graad 165 euro, voor overtredingen van de vierde graad 330 euro.

<sup>7</sup> Artikel 216bis van het Wetboek van strafvordering gewijzigd door wet van 14 april 2011.

de rencontre ou une zone résidentielle,

- de plus de 30 kilomètres par heure et de 40 kilomètres par heure au maximum sur les autres voies,

si

a) le véhicule à moteur a été intercepté et qu'il s'avère, lors de l'identification du conducteur, que celui-ci est titulaire depuis moins de deux ans d'un permis de conduire belge B,

b) le véhicule à moteur immatriculé en Belgique n'a pas été intercepté et que son conducteur n'a dès lors pas été identifié lors de la constatation de l'excès de vitesse et que l'infraction a été commise avec un véhicule à moteur immatriculé au nom d'une personne physique titulaire depuis moins de deux ans d'un permis de conduire belge B (puisque ce dernier est présumé avoir commis cette infraction au sens de l'article 67bis LPC),

c) le véhicule à moteur immatriculé en Belgique n'a pas été intercepté et que son conducteur n'a dès lors pas été identifié lors de la constatation de l'excès de vitesse et que l'infraction a été commise avec un véhicule à moteur immatriculé au nom d'une société de leasing si cette société indique que l'identité du conducteur ou de la personne responsable du véhicule au moment des faits correspondait à une personne titulaire depuis moins de deux ans d'un permis de conduire belge B (article 67ter LPC).

### **C. Concours et récidive**

En cas de concours, les montants sont cumulés sans dépasser 1 500 euros.

En cas de récidive d'infractions des deuxième et troisième degrés, le montant de base de la transaction est augmenté de la moitié du montant de celle-ci.

- met meer dan 30 kilometer per uur en hoogstens 40 kilometer per uur op de andere wegen,

indien

a) het motorvoertuig onderschept werd en bij identificatie blijkt dat de bestuurder minder dan twee jaar houder is van een Belgisch rijbewijs B,

b) het in België ingeschreven motorvoertuig niet onderschept werd en de bestuurder ervan aldus niet geïdentificeerd werd bij de vaststelling van de snelheidsovertreding, die begaan is met een motorvoertuig, ingeschreven op naam van een natuurlijke persoon die minder dan twee jaar houder is van een Belgisch rijbewijs B (aangezien hij vermoed wordt die overtreding begaan te hebben ingevolge artikel 67bis WPW),

c) het in België ingeschreven motorvoertuig niet onderschept werd en de bestuurder ervan aldus niet geïdentificeerd werd bij de vaststelling van de snelheidsovertreding, die begaan is met een motorvoertuig, ingeschreven op naam van een leasingmaatschappij en waarvan die maatschappij als identiteit van de bestuurder of van de persoon die het voertuig onder zich had op het ogenblik van de feiten een persoon mededeelde die minder dan twee jaar houder is van het Belgisch rijbewijs B (artikel 67ter WPW).

### **C. Samenloop en herhaling**

Bij samenloop worden de bedragen samengeteld, zonder 1.500 euro te overschrijden.

Bij herhaling van overtredingen van de tweede en de derde graad wordt de basissom verhoogd met de helft van dit bedrag.

En cas de concours et de récidive<sup>8</sup>, les mêmes règles sont appliquées sans que le montant proposé ne dépasse les 1 500 euros.

Bij samenloop en herhaling samen<sup>8</sup> worden dezelfde regels toegepast, zonder 1.500 euro te overschrijden.

#### **D. Interruption de la prescription**

Conformément à l'article 216 bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, la proposition de transaction interrompt la prescription de l'action publique.<sup>9</sup>

#### **D. Stuiting van de verjaring**

Ingevolge artikel 216 bis § 1, 3<sup>de</sup> alinea, stuit het voorstel van minnelijke schikking de verjaring van de strafvordering.<sup>9</sup>

### **III. ÉVALUATION**

Cette circulaire sera évaluée à la demande du Collège des procureurs généraux, en collaboration avec le Service de la politique criminelle.

Il est dès lors recommandé de relever toutes les remarques relatives à l'application de la présente.

### **III. EVALUATIE**

Deze omzendbrief zal geëvalueerd worden op verzoek van het College van procureurs-generaal, in samenwerking met de Dienst voor het strafrechtelijk beleid.

Het verdient dan ook aanbeveling een overzicht bij te houden van alle bemerkingen betreffende de toepassing van deze richtlijn.

### **IV. ENTRÉE EN VIGEUR ET DISPOSITION TRANSITOIRE**

L'arrêté royal du 22 mars 2006 (*M.B.* du 27 mars 2006, 2<sup>e</sup> édition) complété par l'arrêté royal du 28 mars 2006 (*M.B.* du 30 mars 2006, 2<sup>e</sup> édition), prévoit que les articles 1<sup>er</sup>, 2 et 4 à 30 compris de la loi du 20 juillet 2005 modifiant les lois coordonnées du 16 mars 1968 relatives à la police de la circulation routière entrent en vigueur le 31 mars 2006.

Les articles 2 et 3 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses en matière de justice (II), qui ont adapté les décimes additionnels, sont entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2012.

L'arrêté royal du 28 mars 2013 adaptant

### **IV. INWERKINGSTREDING EN OVERGANGSBEPALING**

Het koninklijk besluit van 22 maart 2006 (*B.S.* van 27 maart 2006, 2<sup>de</sup> editie), aangevuld door het koninklijk besluit van 28 maart 2006 (*B.S.* van 30 maart 2006, 2<sup>de</sup> editie), bepaalt dat de artikelen 1, 2 en 4 tot en met 30 van de wet van 20 juli 2005 tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer in werking treden op 31 maart 2006.

De artikelen 2 en 3 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen inzake justitie (II), waardoor de opdecimen aangepast werden traden in werking op 1 januari 2012.

Het koninklijk besluit van 28 maart 2013 tot

<sup>8</sup> En vertu de la présente circulaire, la récidive est le fait de commettre une infraction du deuxième, troisième ou quatrième degré ou d'une quelconque infraction en matière de vitesse dans les trois ans qui suivent la date de la dernière condamnation définitive ou de la transaction antérieure du chef d'une infraction grave. Dans l'état actuel de l'informatisation, il ne sera tenu compte d'une récidive que si elle peut être constatée immédiatement, c'est-à-dire sans complément d'enquête.

<sup>9</sup> Article 84 de la loi du 14 avril 2011 portant des dispositions diverses (*M.B.* du 6 mai 2011).

<sup>8</sup> Herhaling in de zin van deze omzendbrief houdt het plegen in van een overtreding van de tweede, derde of vierde graad of van welke snelheidsovertreding ook binnen de drie jaren na de datum van de laatste definitieve veroordeling of van de vorige minnelijke schikking uit hoofde van een zware overtreding. In de huidige stand van de informatietoepassingen zal slechts herhaling voorzien worden die onmiddellijk kan worden vastgesteld, d.w.z. zonder bijkomende onderzoeken.

<sup>9</sup> Artikel 84 wet van 14 april 2011 houdende diverse bepalingen (*B.S.* 6 mei 2011).

l'arrêté royal du 22 décembre 2003 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation des infractions relatives à la loi sur la police de la circulation routière et ses arrêtés d'exécution à l'augmentation des décimes additionnels est entré en vigueur le 2 avril 2013.

Les présentes directives s'appliquent aux infractions commises après le 1<sup>er</sup> avril 2013.

aanpassing van het koninklijk besluit van 22 december 2003 betreffende de inning en consignatie van een som bij de vaststelling van de overtredingen van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en zijn uitvoeringsbesluiten aan de verhoging van de opdecimen is in werking getreden op 2 april 2013.

De huidige richtlijnen gelden voor misdrijven gepleegd na 1 april 2013.

Brussel 16 mei 2013

Bruxelles, le 16 mai 2013

De procureur-generaal bij het hof van  
beroep te Antwerpen, Voorzitter van het  
College van Procureurs-generaal

Le procureur général près la cour d'appel à  
Anvers, Président du Collège des  
procureurs généraux,

Yves LIÉGEOIS

De procureur-generaal bij het hof van  
beroep te Luik,

Le procureur général près la cour d'appel à  
Liège,

Christian DE VALKENEER

Le procureur général près la cour d'appel à  
Mons,

De procureur-generaal bij het hof van  
beroep te Bergen,

Claude MICHAUX

Le procureur général près la cour d'appel à  
Gand,

De procureur-generaal bij het hof van  
beroep te Gent,

Anita HARREWYN

Le procureur général près la cour d'appel à  
Bruxelles,

De procureur-generaal bij het hof van  
beroep te  
Brussel,

Lucien NOUWYNCK